



GDT 901
94246

GS 4001
94601

GS 8501
94602

GS 7501 I
94603

GSX 1101
94604



LIEFERUMFANG | DELIVERED ITEMS | PIÈCES FOURNIES AVEC L'APPAREIL
VOLUME DI FORNITURA | MEEGELEVERD | MASKINENS DELE | ŠTANDARDNÁ VÝBAVA |
ROZSAH DODÁVKY | ALAPKIVITEL



GEWÄHRLEISTUNG
GUARANTEE
GARANTIE
GARANZIA
GARANTIE
ZÁRUKA
ZÁRUKA
JÓTÁLLÁS



DEUTSCH

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

ENGLISH

Please read the instructions carefully before starting the machine.

FRANÇAIS

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

ITALIANO

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.

NEDERLANDS

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.

SLOVENSKY

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

ČESKY

Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.

MAGYAR

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



INBETRIEBNAHME STARTING THE MACHINE MISE EN SERVICE UTILIZZARE LA MACCHINA INGEBUIKNAME ÜZEMBE HELYEZÉS UVEDENÍ DO PROVOZU PUŠTANJE U RAD	1
--	---

Deutsch	TECHNISCHE DATEN BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG SICHERHEITSHINWEISE WARTUNG GEWÄHRLEISTUNG SERVICE SYMBOLE INSPEKTIONS- UND WARTUNGSPLAN STÖRUNGEN - URSACHEN - BEHEBUNG	9
----------------	--	---

English	TECHNICAL DATA SPECIFIED CONDITIONS OF USE SAFETY INSTRUCTIONS MAINTENANCE GUARANTEE SERVICE SYMBOLS INSPECTIONS FAILURES - CAUSES - REMOVAL	13
----------------	---	----

Français	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ENTRETIEN GARANTIE SERVICE SYMBOLES PLAN DES RÉVISIONS ET DE L'ENTRETIEN PANNES - CAUSES - SUPPRESSION	17
-----------------	--	----

Italiano	DATI TECNICI UTILIZZO CONFORME NORME DI SICUREZZA MANUTENZIONE GARANZIA SERVIZIO SIMBOLI PROGRAMMA DELLE ISPEZIONI E DELLA MANUTENZIONE GUASTI - CAUSE - RIMOZIONE	21
-----------------	--	----

Nederlands	TECHNISCHE GEGEVENS VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM VEILIGHEIDSAADVIEZEN ONDERHOUD GARANTIE SERVICE SYMBOLEN INSPECTIE- EN ONDERHOUDSSCHEMA STORINGEN - OORZAKEN - OPLOSSINGEN	25
-------------------	---	----

Cesky	TECHNICKÉ ÚDAJE OBLAST VYUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZŘENÍ ÚDRŽBA ZÁRUKA SERVICE SYMBOLY PLÁN PROHLÍDEK A ÚDRŽBY PORUCHY - PŘÍČINY - ODSTRANĚNÍ	29
--------------	--	----

Slovensky	TECHNICKÉ ÚDAJE POUŽITIE PODĽA PREDPISOV BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ÚDRŽBA ZÁRUKA SERVIS SYMBOLY PLÁN PREHLIADOK A ÚDRŽBY PORUCHY - PRÍČINY - ODSTRÁNENIE	33
------------------	---	----

Magyar	MŰSZAKI ADATOK RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT KÜLÖNLÉGES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK KARBANTARTÁS JÓTÁLLÁS SZERVIZ SZIMBÓLUMOK GÉPSZEMLE ÉS KARBANTARTÁSI TERV ÜZEMZAVAROK - OKOK - ELTÁVOLÍTÁSUK	37
---------------	---	----

GÜDE Service	42
---------------------	----

CE	EG-KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG EC-DECLARATION OF CONFORMITY DECLARATION CE DE CONFORMITÉ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE EG-KONFORMITEITVERKLARING PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ AZONOSÁGI NYILATKOZAT EU	43
-----------	---	----



GS 4001



GS 7501 I



GSX 1101



GDT 901



GS 8501

ANSCHLUSS	AANSLUITING		2
SUPPLY	PŘÍPOJKA		
RACCORDMENT	PRÍPOJENIE		
COLLEGAMENTO	CSATLAKOZTATÁS		

INBETRIEBNAHME	INBEDRIJFSTELLING		5
STARTING THE MACHINE	ZPROVOZNĚNÍ		
MISE EN SERVICE	UVEDENIE DO PREVÁDZKY		
MESSA IN FUNZIONE	ÜZEMBE HELYEZÉS		

ÜBERLASTUNGSSCHUTZ	OVERBELASTINGSBEVEILIGING		6
ENGINE PROTECTION	OCHRANA PROTI PŘETÍŽENÍ		
PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES	OCHRANA PROTI PREŤAŽENIU		
PROTEZIONE CONTRO I SOVRACCARICHI	TÚLTERHELÉS ELLENI VÉDELEM		

AUTOMATIKBETRIEB / DAUERBETRIEB	AUTOMATISCH BEDRIJF / CONTINUBEDRIJF		7
AUTOMATIC OPERATION / NON-STOP OPERATION	AUTOMATICKÝ PROVOZ / TRVALÝ PROVOZ		
MODE AUTOMATIQUE / FONCTIONNEMENT CONTINU	AUTOMATICKÁ PREVÁDZKA / TRVALÁ PREVÁDZKA		
FUNZIONAMENTO AUTOMATICO / UNZIONAMENTO CONTINUO	AUTOMATA ÜZEMMÓD / FOLYAMATOS ÜZEMELES		

TRANSPORT / AUFBEWAHRUNG	TRANSPORT / BEWARING		9
TRANSPORT / STORAGE	TRANSPORT / ULOŽENÍ		
TRANSPORT / STOCKAGE	TRANSPORT / ULOŽENIE		
TRASPORTO / DEPOSITO	SZÁLLÍTÁ / TÁROLÁ		

ZUBEHÖR	TOEBEHOREN	
ACCESSORY	PŘÍSLUŠENSTVÍ	
ACCESSOIRES	PRÍSLUŠENSTV	
ACCESSORIO	AZOKAT A TARTOZÉKOKAT	

2



ANSCHLUSS

AANSluitING

SUPPLY

PŘÍPOJKA

RACCORDEMENT

PRIPOJENIE

COLLEGAMENTO

CSATLAKOZTATÁS



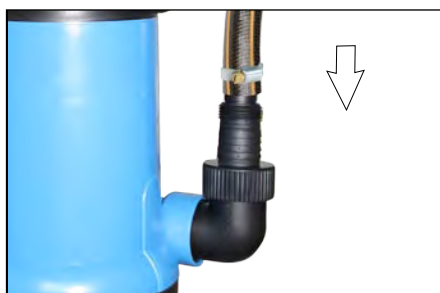
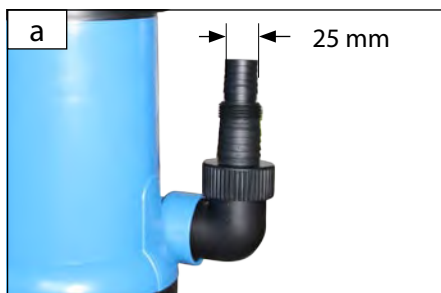
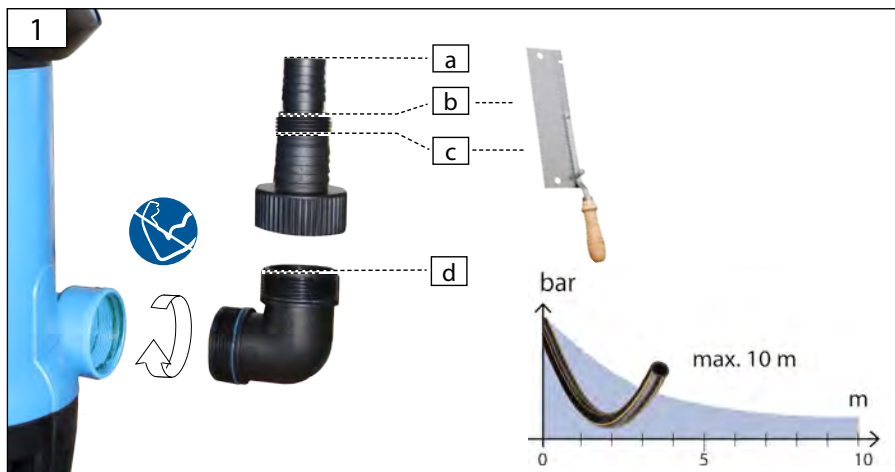
GS 4001



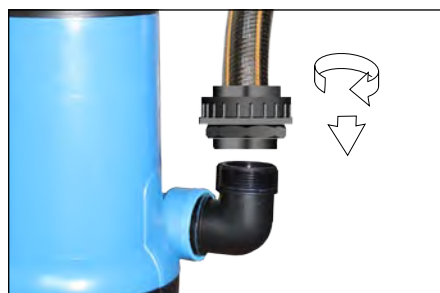
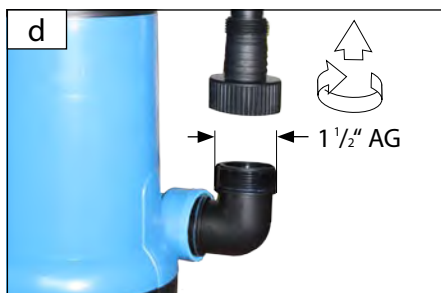
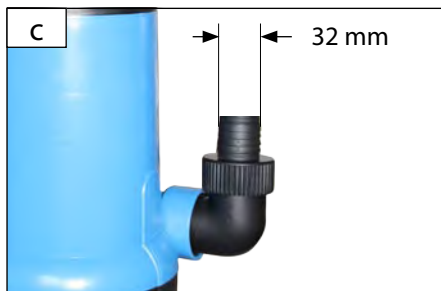
GS 7501 I



GSX 1101



	ANSCHLUSS	AANSLUITING	
	SUPPLY	PŘÍPOJKA	
	RACCORDEMENT	PRIPOJENIE	
	COLLEGAMENTO	CSATLAKOZTATÁS	



**ANSCHLUSS**

AANSLUITING

SUPPLY

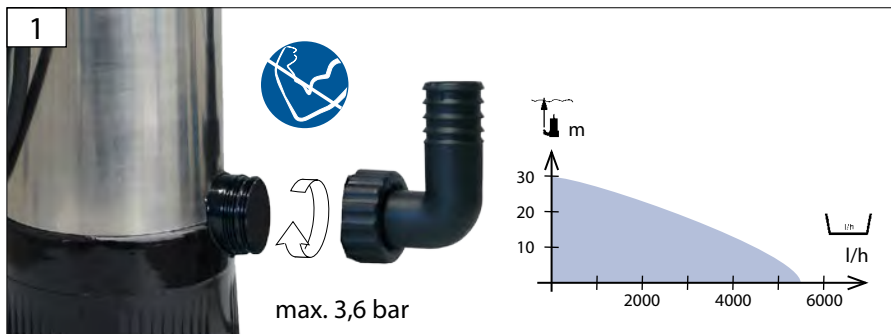
PŘÍPOJKA

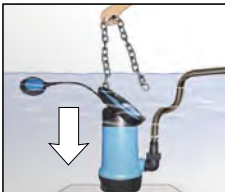
RACCORDEMENT

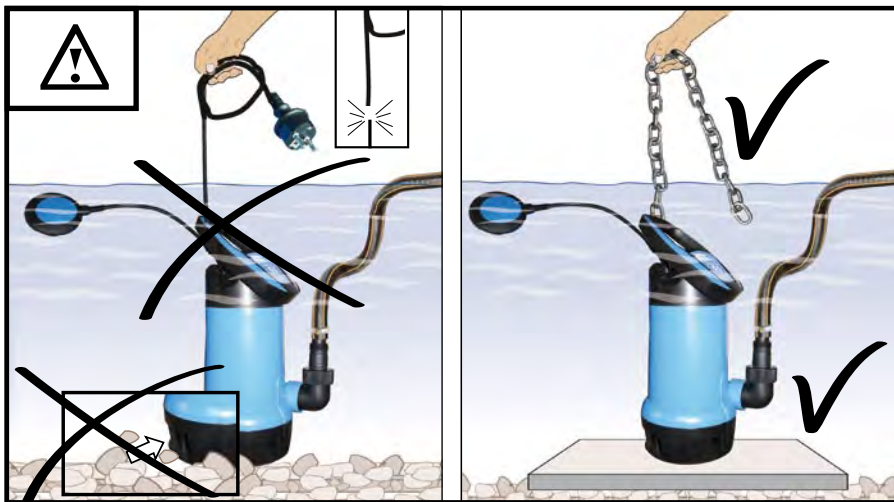
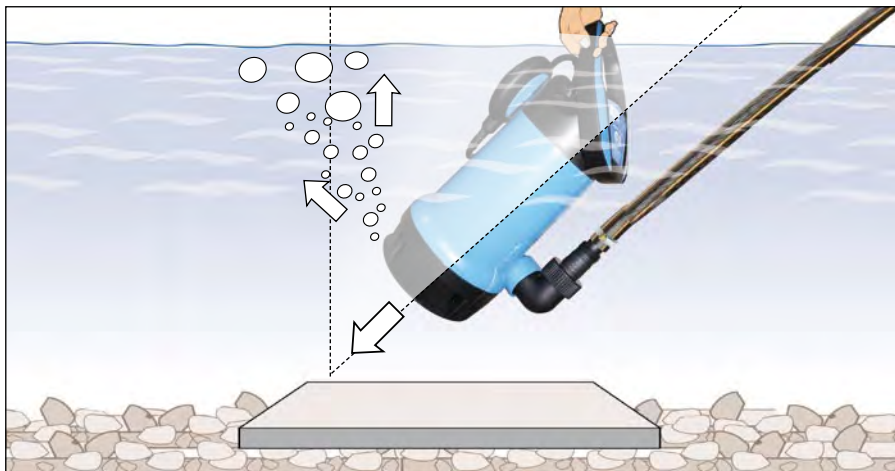
PRIPOJENIE

COLLEGAMENTO

CSATLAKOZTATÁS

**GDT 901**

	INBETRIEBNAHME	INBEDRIJFSTELLING	
	STARTING THE MACHINE	ZPROVOZNĚNÍ	
	MISE EN SERVICE	UVEDENIE DO PREVÁDZKY	
	MESSA IN FUNZIONE	ÜZEMBE HELYEZÉS	




ÜBERLASTUNGSSCHUTZ

OVERBELASTINGSBEVEILIGING

ENGINE PROTECTION

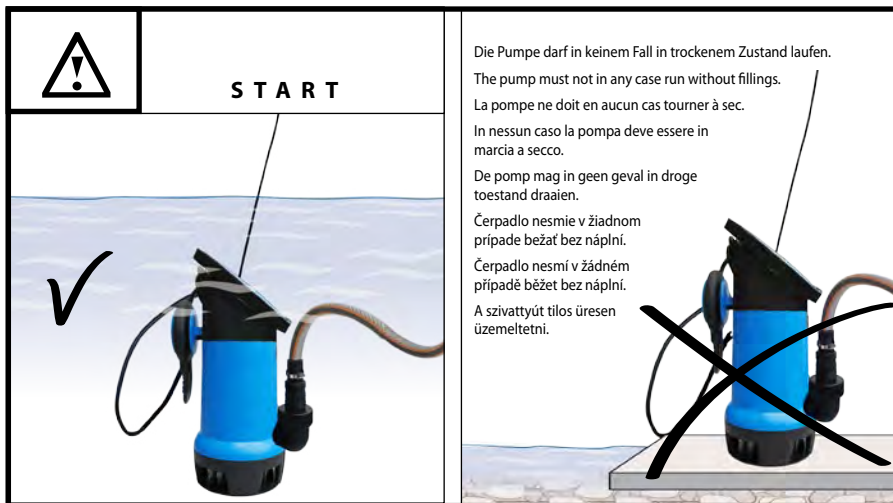
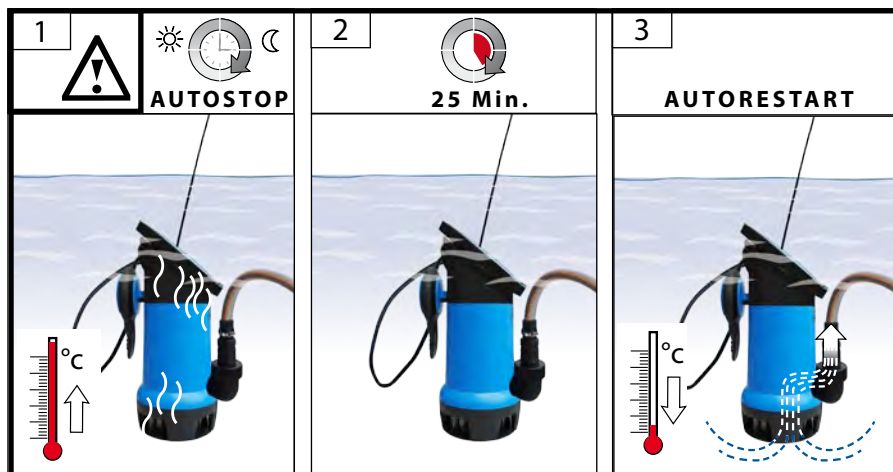
OCHRANA PROTI PŘETÍŽENÍ

 PROTECTION CONTRE LES
SURCHARGES

OCHRANA PROTI PŘEŽÁZENÍ

 PROTEZIONE CONTRO I
SOVRACCARICHI

TÚLTERHELÉS ELLENI VÉDELEM



Műszaki adatok

Merülő Szivattyú	GS 4001	GS 8501	GS 7501 I	GSX 1101	GDT 901
Megrend.szám.....	94601.....	94602.....	94603.....	94604.....	94246
Feszültség.....	230V/ 50Hz.....	230V/ 50Hz.....	230V/ 50Hz.....	230V/ 50Hz.....	230V/ 50Hz
Motor teljesítménye P1.....	400 W.....	750 W.....	750 W.....	1100 W.....	800 W
Max. merülési mélység.....	5 m.....	8 m.....	8 m.....	8 m.....	5 m
Max. szállító magasság.....	5 m.....	8 m.....	8 m.....	8 m.....	32 m
Max. szállítható mennyiség.....	8000 l/h.....	13000 l/h.....	13000 l/h.....	19000 l/h.....	6000 l/h
Max. szemcsenyagyság.....	35 mm.....	35 mm.....	35 mm.....	35 mm.....	0,5 mm
35 °C Max. Vízhőmérséklet.....	35 °C.....	35 °C.....	35 °C.....	35 °C.....	35 °C
Tömlőcsatlakozó menet.....	1"-1½" AG.....	1"-1½" AG.....	1"-1½" AG.....	1"-1½" AG.....	1¼"
Védéstípus.....	IPX8.....	IPX8.....	IPX8.....	IPX8.....	IPX8
Súly.....	4,4 kg.....	5,6 kg.....	5,8 kg.....	7,4 kg.....	7,5 kg



Csak azután használja a készüléket, miután figyelmesen elolvasta és megértette a kezelési útmutatót. Szigorúan be kell tartani a biztonsági utasításban lévő figyelmeztetéseket. Viselkedjen figyelmesen harmadik személlyel szemben.

Az esetben, ha a gép bekapcsolásával és használatával kapcsolatban kétségei lennének, forduljon a GÜDE Service.

Rendeltetésszerű használat

A szivattyú kizárólag víztelenítésre, valamint tartályok át- és kiszivattyúzására való a házban, a kertben, az udvaron és a mezőgazdaságban történő alkalmazás során, és csak vízhez használható.

A gyártó nem felelős az általános érvényességű előírások, s a használati utasítás be nem tartása következtében keletkezett károkért.



A szivattyút nem alkalmas hosszú idejű használatra (pl. halas tavakban, vagy patakokban cirkulációs szivattyúként). Ez esetben a berendezés élettartama jelentősen csökken. Ha ilyen munkára akarja használni, szerezzen be kapcsoló órát, s a munkaciklusok közé megfelelő tartamú pihenési fázisokat iktasson be.



A szivattyút nem alkalmas a csiszolás és a kutak túlfolyása ellen, mint állandó, automatikus biztosíték, sem a pince térségben az alváz szintjének a regulációjára.



A szivattyút tilos ivóvíz szivattyúzására használni!



A szivattyút tilos, a nyomás növelése érdekében, a meglévő vízvezeték hálózathoz kapcsolni.

Különleges biztonsági tudnivaló



VIGYÁZZ! Áramütés veszélye!
Áramütés veszélye áll fenn!

A készüléket nem korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, ill. tapasztalattal /vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra tervezték, hacsak nem azok egy a biztonságukért illetékes személy felügyelete alatt állnak, vagy utasításokat kaptak e személytől a készülék kezelésére vonatkozóan.

A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játszanak a készülékkel. Ezeket a személyeket tartsa a géptől megfelelő biztonsági távolságban.

Kizárólag hiba áram elleni védőkapcsolóval használható (RCD előírás szerint max. hibaáram 30mA). Kérem, forduljon villanyszerelőhöz!

Üzembehelyezés előtt kompetens villanyszerelő ellenőrizze, be vannak-e biztosítva a kötelező elektro – biztonsági utasítások. Illyenkor be kell tartani az adott ország ide vonatkozó rendelkezéseit.

A gépet konktorba kapcsolja

Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó konktor távol és védve legyen a víztől és nedvességtől.

Ellenőrizze a feszültséget: A típuscímkén feltüntetett adatoknak azonosnak kell lenniük az áramkör feszültségével.

Kizárólag a kültérre jóváhagyott, fröccsenő víz ellen védett hosszabbítókábel használata megengedett.

Az áramkörbe bekapcsolt szivattyút tilos a kábelnél fogva tartani, vízbesüllyeszteni, felemelni, vagy szállítani!

A szivattyú üzembehelyezése előtt ellenőrizze, nincs-e megrongálódva az elektromos kábel és/vagy a konektor.

A veszélyeztetés elkerülése érdekében a sérült hálózati vezeték cseréjét a GÜDE szerviznek kell elvégeznie. Semmi esetre sem szabad a kábelt sajátkezűleg javítani.

A kábelt védje magas hőmérséklet hatásától, olajtól és éles tárgyaktól.

Alámerítés, használatból való kiiktatás, javítás és karbantartás előtt, feltétlenül távolítsa el a dugvillát a konektorból.

Az esetben, ha a szivattyú működik, sem személyek, sem állatok nem tartózkodhatnak a szivattyútól folyadékban (pl. medencék, pincék, stb.)

A szivattyút tilos üresen üzemeltetni.

A szivattyút tilos felügyelet nélkül használni. Az esetleges hibás működés következtében károk keletkezhetnek. Az esetben, ha a szivattyút nem használja, azonnal kapcsolja ki az áramkörből.

A szivattyút folyadék hőmérséklete nem lehet +35 °C-nál magasabb.

A kenőanyag kifolyása által elszennyeződhet a folyadék.

Az esetben, ha a szivattyút halas tavakban, kutakban, vízművekben, stb. használja, feltétlenül be kell tartani az illetékes ország szivattyú használatára vonatkozó előírásait.

Viselkedés kényszerhelyzetben

Igyekezzen a balesetnek megfelelően elsősegélyt nyújtani, s minél hamarabb biztosítson be orvosi segítséget. A sebesültet nyugtassa meg, s védje további balesettől. Az esetleges balesetek miatt a munkahelyen, a DIN 13164 norma követelménye szerint, mindig legyen kéznél, elsősegély nyújtáshoz, kézi patika. Amint, szükség esetén, a kézi patikából kivesz, azonnal pótolja vissza.

Ha segítségre van szüksége, tüntesse fel az alábbi adatokat:

1. A baleset színhelye
2. A baleset típusa
3. A sebesültek száma
4. A sebesülések típusa

Követelmények a gép kezelőjére

A gép kezelője használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

Szakképesítés: A gép használatához, szakemberrel való felvilágosításra kívül nem szükséges speciális szakképesítés.

Minimális korhatár: A géppel kizárólag 16 éven felüli személyek dolgozhatnak. Kivételt képez a fiatalok foglalkoztatása szakképzés alatt az oktató felügyelete mellett szakképzettség elsajátítása érdekében.

Képzés: A gép használatához elegendő szakember felvilágosítása resp. a használati utasítással való megismerkedés. Speciális képzés nem szükséges.

Karbantartás

 A készüléken végzett bármilyen munka előtt mindig ki kell húzni a csatlakozódugaszt a dugaszolóaljzatból.

Használat előtt mindig végezzen szemrevételezést ellenőrzést annak megállapítására, hogy a készülék, különösen a hálózati kábel és csatlakozódugasz sérült-e.

A készüléket nem szabad használni, ha sérült vagy a biztonsági berendezések meghibásodtak.

Az esetben, ha a szivattyú hibás, kizárólag autorizált szervíz javíthatja meg eredeti alkatrészek alkalmazásával.

Ajánlatos a szivattyút rendszeres időközökben kiöblíteni tiszta vízzel, ezzel bebiztosítja a szivattyú tömítés hosszú élettartamát.

Téli raktározás esetén ügyeljen arra, hogy a gépben ne maradjon víz, ugyanis a fagy következtében a berendezés tönkre mehet. A szivattyút szállítás előtt feltétlenül ki kell kapcsolni az áramkörből! Raktározás előtt a szivattyúból a vizet teljesen ki kell engedni és a berendezést fagyálló anyaggal kell ellátni. A mechanikai tömítés tapadását úgy akadályozza meg, hogy a szivattyút megfelelő olajjal öblítse ki. (pl. növényi olaj).

Kizárólag rendszeresen karbantartott és kezelt gép lehet megbízható segédesszköz. Elégtelen karbantartás és kezelés előre nem látható balesetekhez és sérülésekhez vezethet.

Jótállás

Jótállási igények a mellékelt jótállási levél szerint.

A jótállás kizárólag az anyagi, vagy gyártási hibákból eredő elégtelenségekre vonatkozik. Reklamáció esetén fel kell mutatni az eredeti, a vásárláskor kapott, s a vásárlás dátumával ellátott iratot.

A jótállás nem vonatkozik a géppel való szaktalan használat következtében bekövetkező hibákra, pl. a gép túlterhelése, erőszakos használata, vagy idegen tárgyakkal való megrongálódása. A használati utasítás mellőzése következményeire, szerelési és szokásos, normális elhasználódásra sem vonatkozik a jótállás.

A gyártó nem felelős azokért a károkért, melyek szakszerűtlen szerelés, vagy szakszerűtlen használat eredményeként keletkeznek.

A berendezést szabályos időközönben ellenőrizni kell, hibátlan állapotban van-e.

Figyelmeztetjük arra, hogy az érvényes normák szerint, nem vállalunk felelősséget a gépünk által okozott károkért, melyek az alábbi esetekben keletkeznek:

- Nem szak javítás, melyet nem autorizált szervíz végez.
- A gép nem rendeltetés szerinti használata
- A szivattyú túlterhelése szünet nélküli használattal.
- Fagyok, vagy más időjárási hatásokkal okozott károsodások

Az alkatrészekre ugyanezek az előírások vonatkoznak

Hogy megakadályozza, megelőzze a szivattyú hibás működése következtében beállt esetleges károkat (pl. előtöltött helyiségek, stb.), a tulajdonos (kezelő) köteles megfelelő biztonsági rendelkezéseket életbe hozni (pl. vészjelző beszerelése, pótszivattyú, stb.).

Szervíz

Vannak kérdései? Reklamáció? Szüksége van pótalkatrészekre, vagy használati utasításra?

Honlapunkon a www.guede.com címen szervíz terén gyorsan, bürokráciát kizárva segítségére leszünk.

Kérem, segítsen, hogy segíthessünk. Hogy gépét reklamáció esetén identifíkálassuk, szükségünk van a gyártási számra, a szortiment tételszámára és a gyártási évre. Ezek az adatok fel vannak tüntetve a típus címkén. Hogy mindig kéznél legyenek, kérem, jegyezze fel az lábbiakban.

Gyártási szám:

Szortiment tételszám:

Gyártási év:

Szimbólumok



Használat előtt olvassa el a használati utasítást!



A készüléken végzett bármilyen munka előtt mindig ki kell húzni a csatlakozódugaszt a dugaszolóaljzatból.



Tilos a kábelnél fogva húzni/szállítani



Tilos a közlekedési médiumban tartózkodni



Figyelmeztetés a veszélyes magas feszültségre.



Figyelmeztetés automatikus bekapcsolódás lehetőségére



Azokat a tartozékokat, amelyek gyárilag nincsenek a készülékhez mellékelve, külön lehet megrendelni.



Hibás és/vagy tönkrement villany, vagy elektromosgépeket át kell adni az illetékes hulladékgyűjtő telepre.



Védje nedvesség ellen



A csomagolást felállított helyzetben tartsa

Gépszemle és karbantartási terv

Időközök	Teendők	Esetleges további részletek
Szükség szerint	Kitisztítani és kiöblíteni	Az úszókapcsoló működésének az ellenőrzése

Üzemzavarok – okok - eltávolításuk

Probléma	Okok	Intézkedések
A motor nem lép működésbe	Az áramkörben nincs feszültség A szivattyúkerek le van blokkolva Az úszó kapcsoló kikapcsolási helyzetben van	Ellenőrizze a feszültséget Vizuálisan ellenőrizze a szivattyúkereket idegen testek szempontjából. Ellenőrizze a vízszintjét
A szivattyú nem szív	A szivattyúban nincs víz Túlságosan alacsony vízszint A szivattyú kereke el van dugulva	Engedje felszabadulni a vízbuborékokat → ² 4 Kapcsolja ki a szivattyút, a vízszintnek emelkednie kell A kereket ki kell dugítani
A hő szenzor kikapcsolja a szivattyút → ⁵	A szívó kosár szennyezett A víz hőmérséklete túlságosan magas A szivattyú szünet nélkül, maximális nyomással dolgozik	A szívó kosarat tisztítsa ki és hagyja a szivattyút kihűlni Csökkentse a víz hőmérsékletét Munka közben tartson szüneteket
Elégtelen mennyiségű szívott víz	A szívó kosár szennyezett A vízszint gyorsan csökken A maximális szállító magasság túl lett lépve Törés a szállító vezetékben	Tisztítsa ki a szívó kosarat Biztosítson be megfelelő befolyást Ellenőrizze a szállító út hosszát → ³ Ellenőrizze a szállító vezetékét

Germany

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Tel: 0049 (0)7904 700 360
Fax: 0049 (0)7904 700 51999
www.guede.com

Slovenia

TRISA d.o.o.
Begunje na Gorenjskem 147
SI-4275 Begunje na Gorenjskem
Tel: 00386 (0) 59 16 56 56
Fax: 00386 (0) 59 16 56 57

Romania

FRATII COZOMPA S.R.L.
George Cosbuc Str. 2/53
RO-430311 Baia Mare
Tel: 040362401564
Fax: 040362401564

Austria

Güde GmbH & Co. KG
Albrechtsberg 12
AT-5270 Mauerkirchen
Tel: 0043 (0) 7724 70988
Fax: 0043 (0) 7724 70998

Serbia

Womax Tools d.o.o.
Brace Ribnikar 55
SCG-21000 Novi Sad
Tel: 00381214722216
Fax: 00381214722217

Bosnia

KT-Prom Tihomir Krleža
Jalkovec B. Radica 30
HR-42000 Varazdin
Tel: 00385 (0) 42370110
Mobil: 00385915321596
Fax: 00385 (0) 42370110

Czech Republic

Güde CZECH s.r.o.
Pocernická 120
CZ-36005 Karlovy Vary
Tel: 00420353561537
Fax: 00420353561537

Hungary

Güde Hungary Kft.
Kossuth Lajos ut 72
HU-8420 Zirc
Tel: 0036/88575348
Fax: 0036/88575349

Switzerland

Steiner Service
Loostrasse 3
CH-8803 Rüschlikon
Tel: 0041/447243440
Fax: 0041/447243442

Slovakia

Güde Slovakia s.r.o.
Roven 208
SK-03301 Podturen
Tel: 00421445225151
Fax: 00421445225151

Croatia

KT-Prom Tihomir Krleža
Jalkovec B. Radica 30
HR-42000 Varazdin
Tel: 00385 (0) 42370110
Mobil: 00385915321596
Fax: 00385 (0) 42370110

Bulgaria

Kolarov Technologic O.O.D.
Jordan Bogdar 4
BG-8800 Sliven
Tel: 00359/886568083
Fax: 00359/886568083

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EC-Declaration of Conformity

We, hereby declare the conception and construction of the belowmentioned appliances correspond - to the type of construction being launched - to appropriate basic safety and hygienic requirements of EC Directives. In case of any change to the appliance not discussed with us the Declaration expires.

Declaration CE de conformité

Nous, Déclarons par la présente que les appareils indiqués répondent du point de vue de leur conception, construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché, aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène. Cette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable.

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo con il presente noi, che la concezione e costruzione degli apparecchi elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conforme ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene. Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.

Einschlägige EG-Richtlinien | Appropriate EU Directives | Directives de la CE applicables | Direttive CE applicabili | Einschlägige EG-Richtlinien | Prohlášení o shodě EU | Vyhlášení o zhode EÚ | Illetékes EU előírások

2006/95 EG, 2004/108/EG

Angewandte harmonisierte Normen | Harmonised standards used | Normes harmonisées applicables | Applicate norme armonizzate | Gebuikte harmonisierende normen | Použité harmonizované normy | Použité harmonizované normy | Használt harmonizált normák

EN 55014-1:2006 + A1, EN 55014-2:1997 + A1 + A2

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12 + A2 + A13

EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 62233:2008

EN 61000-3-2:2006 + A1 + A2, EN 61000-3-3:2008

GÜDE GmbH & Co. KG

Birkichstrasse 6, 74549 Wolpertshausen, Deutschland

Wolpertshausen, 2011-03-03

Joachim Bürkle

Technische Dokumentation | Technical documentation | gérant Documents techniques | Documentazione tecnica | Technische documentatie | Technická dokumentace | Technická dokumentácia | Műszaki dokumentáció

EG-Conformiteitverklaring

Hiermede verklaren wij, dat de genoemde machine, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen, aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen. Bij een niet met ons overeengekomen wijziging aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

Prohlášení o shodě EU

Tímto prohlašujeme my, že koncepce a konstrukce uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic EU na bezpečnost a hygienu. V případě změny přístroja, která s námi nebola konzultovaná, stráca toho vyhlásenie svoju platnosť.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Týmto vyhlasujeme my, že koncepcia a konštrukcia uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smerníc EÚ na bezpečnosť a hygienu. V prípade zmeny prístroja, ktorá s námi nebola konzultovaná, stráci toho prohlásení svou platnost.

Azonossági nyilatkozat EU

Ezzel kijelentjük mi, a hogy a lентiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek. A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényességét veszti.



Tauchpumpe | Submersible Pump | Pompe d'évacuation pour eaux claires | Pompa sommersa | Dompelpomp | Kalové čerpadlo | Kalové čerpadlo | Merülő Szivattyú

GS 4001, GS 8501, GS 7501 I, GSX 1101, GDT 901



S 50196575

GSX 1101

S 50196556

GS 4001

S 50196535

GS 8501, GS 7501 I

S 50196530

GDT 901

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Deutschland
Nr. 0197

Helmut Arnold

Geschäftsführer | Managing Director | Titre du signataire | Amministratore delegato | bedrijfsleider | jednatel | konateľ | ügyvezető igazgató

GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland
Tel.: +49-(0)7904/700-0
Fax.: +49-(0)7904/700-250
eMail: info@guede.com